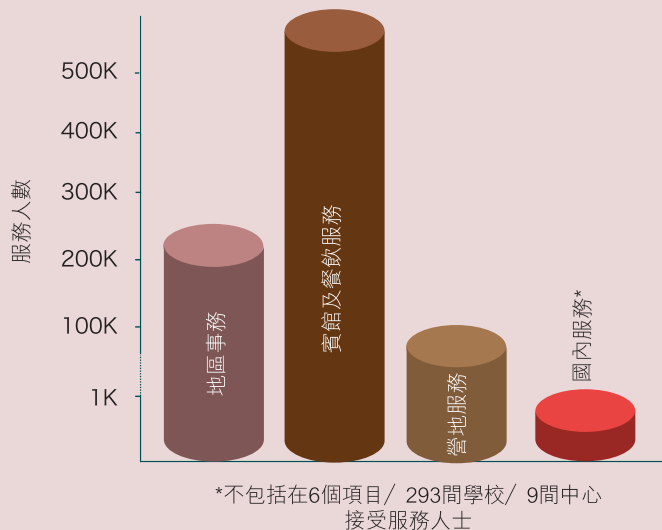


# 5

## 其他服務





## 5.1 地區事務

### 目標

地區事務乃明愛的行政分支，辦事處位於多所明愛服務中心之內，提供之服務包括行政及庶務服務、協調地區內服務單位與堂區和天主教學校之間的合作、並肩負推行籌款活動。

由於明愛是天主教會在香港的社會服務組織，促進與地區內天主教團體的合作關係乃地區事務一項核心工作，旨在社區內發揚天主教信仰關愛與希望之精神。

### 全年摘要 / 工作成果

#### 推行中心環保及安全措施

在2014/2015年期間，明愛轄下之多元化服務中心在環境及自然保育基金撥款資助下，所有中心冷氣機及照明裝置之節能改善工程經已竣工。升降機節能工程亦將在來年進行。

為提升義工對職業安全及環保的意識，地區事務已草擬明愛賣物會相關之措施，建議義工在佈置攤位及搬運較重物品時所需要注意之事項，此措施將在2015年度賣物會實行。

為符合屋宇署的要求，明愛兩所多元化服務中心進行強制驗樓及驗窗計劃之檢查，並在註冊檢驗人員監督下進行有關維修工作。

## 公眾會堂

地區事務管理兩所領有牌照的公眾會堂，分別位於堅道明愛服務中心及九龍明愛服務中心。會堂主要用作舉行教區活動、畢業典禮、婚禮儀式接待、周年活動、研討會、工作坊、綜藝表演等。

此外，在明愛賽馬會香港仔服務中心及明愛牛頭角服務中心亦設有兩所規模較小的公眾會堂，為區內人士提供服務。四所公眾會堂之使用率臚列如下：

會堂地點	使用人數
明愛堅道服務中心	23,595
明愛九龍服務中心	27,618
明愛賽馬會香港仔服務中心	7,230
明愛牛頭角服務中心	70,627



●明愛籌款運動假明愛堅道服務中心公眾會堂舉行閉幕典禮

## 活動中心

在2014/2015年期間，明愛青衣活動中心積極進行推廣宣傳，致租用率有所提升，期間招待了23個機構合共786位使用者，有8間堂區 / 教區機構及15間志願機構使用該中心舉行退修、會議或燒烤等活動。中心將持續加強推廣和宣傳，以提升來年之使用率。



●明愛青衣活動中心



● 營友在活動中心進行親子活動

### 與堂區之聯絡及行政支援

地區事務協調主任（“地區主任”）定期參與堂區牧民議會會議、教區關社支援小組和總鐸區會議，旨在了解堂區的需要、簡介明愛服務的新動向及探討合作的平台，與堂區保持緊密的聯繫。同時，地區主任定期邀請主任司鐸出席地區內的明愛及堂區聯絡小組會議，讓神父認識明愛各個服務部門主管，以方便聯絡。

此外，地區主任亦為鐸區神父及明愛服務單位主管安排聯誼聚會及探訪，以增加彼此的了解及支持。



● 鐸區主任司鐸及明愛員工在探訪明愛服務單位前之午膳聚會

推廣明愛與堂區、天主教學校 / 幼稚園及教區組織的合作活動，是地區主任其中之一項工作。本年度主要合作活動包括明愛與堂區及小學合辦周年親子歷奇活動、支持堂區籌辦教區的傳教節、到堂區推廣未來座落將軍澳的天主教大學和明愛的新服務、為堂區提供庶務服務，以及聯絡慕道者、教友和學生參與賣物會和慈善步行籌款等愛德活動。



● 明愛、堂區及荃灣三所小學合辦之親子歷奇活動

地區服務亦為教區周年四旬期運動提供行政支援，詳情請參閱第1.3章。

### 籌款活動

在2014/2015年度，明愛總裁及副總裁進行了21次堂區探訪以推廣明愛服務，包括籌建未來座落將軍澳的天主教大學及推銷明愛慈善獎券。為此，地區主任聯絡區內的堂區及多個明愛服務單位，協調推廣活動之人手及物資的安排。



● 在銅鑼灣維多利亞公園舉辦之明愛賣物會



● 副總裁連同明愛員工及義工在聖伯多祿聖保祿堂推廣明愛慈善獎券



● 來自各階層的人士在賣物會上購買價廉物美之貨品

為推廣明愛天糧包餅工房製造的聖誕及新年曲奇，地區主任聯繫了堂區，安排在堂區售賣其產品，期望其銷售為服務之康復人士帶來更多工作機會。

明愛周年賣物會是機構其中一個歷史悠久的籌款活動，亦是堂區教友和天主教學校學生同心協力參與慈善活動的平台。賣物會籌辦期間均獲社區內各熱心團體大力支持捐贈禮物及提供義工協助。在2014年11月連續三個星期天，共有39個堂區、71所天主教學校及66個明愛服務單位，超過12,000位義工分別參加了在銅鑼灣、長洲、旺角、沙田、荃灣及屯門共六個地點舉行的賣物會。在2014年度的六個賣物會，共有81,267位遊人進場。

作為明愛學校之校監及校董

在2014/2015年期間，明愛大部份轄下的中學已成立法團校董會，地區主任獲邀為明愛學校之校董，參與法團校董會會議及學校相關的活動。

## 員工發展及培訓

地區主任為其專業發展定期參加與工作相關的講座和研討會，其中包括大廈保養、職業安全、學校管理、員工和大廈管理等課程。

## 5.2 賓館及餐飲服務

### 前言

賓館及餐飲服務包括賓館、宿舍、餐飲及零售服務。賓館及宿舍服務主要為自助旅遊人士、海外學生及本地人士，提供舒適及價錢實惠的住宿；餐飲服務包括餐廳、快餐廳，宴會及到會服務，為住宿賓客及舍友、鄰舍及社區人士，提供膳食；零售服務則為天主教徒及普羅大眾，提供商品、禮品及宗教物品。相關之所有收入均撥歸支持明愛的社會工作服務。

### 賓館服務

#### 目標

賓館服務為海外天主教相關組織及自助旅遊人士，提供價錢相宜的住宿。現時經營的三間賓館，分別是明愛白英奇賓館、明愛賓館和明愛張奧偉國際賓館。所有賓館均為明愛社區及高等教育服務，與其他本地高等教育機構，提供學員就業培訓及實習場所。

### 全年摘要 / 工作成果

#### 設施改善

得到明愛賓館及餐飲服務委員會委員李偉業先生的致力協助，明愛白英奇賓館大堂得以展現全新的現代風格，牆上輔以聖經金句，時尚優雅。



● 明愛白英奇賓館大堂翻新後面貌

#### 服務提升

明愛白英奇賓館及明愛張奧偉國際賓館分別於2014年12月及2015年3月更換新的客貨車(六座位)及穿梭巴士(23座位)，為客人提供更有效率的到會及更舒適的接送服務。



● 明愛白英奇賓館的六座位客貨車



● 明愛張奧偉國際賓館的23座位穿梭巴士

## 服務業績

縱然面對加劇的市場競爭，與來港旅客減少，在2014/2015年度入住賓館的旅客人數仍與往年相若。

賓館	2014 / 2015	2013 / 2014	增減 (%)
明愛白英奇賓館	46,548	47,004	- 1%
明愛賓館	18,967	16,933	+ 12%
明愛張奧偉國際賓館	59,472	61,045	- 3%

## 宿舍服務

### 目標

宿舍服務為本地居民、大學生及海外人士，提供經濟實惠、基本設施兼備的住宿。

### 全年摘要 / 工作成果

#### 明愛牛頭角宿舍轉型

明愛牛頭角宿舍在2014年9月轉型為男學生宿舍，為明愛專上學院及明愛白英奇專業學校的學生提供28個宿位。

#### 服務業績

宿舍服務持續維持高入住率並幾近滿額。堅道宿舍由於「強制性驗樓計劃」的工程，入住率下跌，將持續至2015年中。

明愛宿舍 (客房數目)	服務對像	地區	入住率 (%)
堅道 (93)	男性	港島	82.6
堅尼地城 (28)	男性 / 夫婦	港島	99.4
凌月仙 (49)	女性	港島	98.4
牛頭角 (28)	男學生 (由2014年9月起)	九龍	86.2
樂信 (6)	女性 / 家庭	新界	95.9
旺角 (3)	女性	九龍	93



● 明愛牛頭角男學生宿舍

## 餐飲及零售服務

### 目標

餐飲服務包括明愛餐廳、三家賓館附屬餐廳和一家快餐廳，為入住賓客、舍友、學生、鄰舍及社區人士，提供膳食、宴會和餐飲到會服務。工藝社則銷售宗教物品及日常物品。

## 全年摘要 / 工作成果

### 設施改善

各餐廳在年內分別進行了改善工程及廚具重置計劃。明愛咖啡閣及明愛白英奇賓館附屬餐廳相繼在2014年4月及2014年11月完成翻新及改善工程，業績逐步回升。



● 明愛咖啡閣於2014年4月重開後的面貌



● 於明愛白英奇賓館餐廳舉辦講座

### 服務協作

餐飲服務與明愛青少年及社區服務攜手合作，參與為年青人提供職前培訓的創職導航計劃，提供更多實習機會，讓曾接受青年中心職前培訓年青人，能在明愛轄下的餐廳得到實際的工作體驗。



## 會員計劃

為推廣明愛的餐飲服務，並讓各會員於各明愛餐廳專享用餐優惠，會藉共享計劃已於2014年12月推廣至明愛其他服務單位及各堂區。

## 明愛工藝社

明愛工藝社的門市服務已於2014年11月結束運作，現只接受電話訂購。

## 服務業績

在2014/2015年間，各餐廳每天平均合共接待約1,042名客人，成功大幅改善整體財政表現。

## 獲取獎項

明愛餐廳年內獲得職業訓練局的展亮技能發展中心嘉許，頒發開明僱主嘉許狀，以嘉許其為殘疾人士提供就業機會。



● 開明僱主嘉許狀頒授典禮2014

## 員工發展及培訓

賓館及餐飲服務定期為管理人員及前線員工，安排培訓及技能提升工作坊。在2014年7月，邀得滙豐社會企業商業中心顧問及「樂農」社會企業的創會會員凌浩雲先生，為同事分享素食潮流，以及香港首家營運社會企業素食餐廳的經驗。



● 凌浩雲先生分享素食與健康

在2014年9月，特別為管理人員安排了提升自信的“I AM I”工作坊。

## 5.3 營地服務

### 前言

營地服務負責管理四個明愛度假營地，包括明愛賽馬會明暉營、明愛愛暉營、明愛賽馬會小塘營及明愛家暉苑。其中明愛家暉苑屬非資助營地，而其餘三個度假營地的部份營運開支則由康樂及文化事務署資助。

### 目標

營地服務的目標是以非牟利方式提供度假營地設施予各年齡階層的人士，讓公眾有機會去體驗團體生活，並在大自然的環境下，參與戶內、戶外各項社交、康樂、教育、運動及消閒活動，享用其中的休憩場所，藉以達致身心發展及育群的效果。

### 全年摘要

在教育局戶外教育營計劃下，營地服務一共舉辦了25期三日兩夜及8期五日四夜之小學戶外教育營，與及15期三日兩夜之中學戶外教育營。而根據教育局發表之2014/2015年度的戶外教育營意見調查統計，各明愛營地的整體表現與以往相若，仍獲得較高排名。

於2014/2015年度內，營地與明愛陳震夏郊野學園合作，為4,066名學生提供了多項郊野學習課程。除常規課程外，營地亦特別為21間學校舉辦了觀星課程，合共687名學生參與。

第32屆長洲環島獨木舟大賽於2015年3月1日順利舉行。賽事吸引了154位參加者參與各項比賽，更邀請了離島區議員蒞臨擔任主禮嘉賓及頒發獎項。



● 第32屆長洲環島獨木舟大賽

### 員工發展及培訓

2015年共舉辦了兩個訓練活動：分別是2015年3月2日至2015年3月3日到中國陽春的海外考察及2015年3月13日參觀位於馬灣的香港挪亞方舟太陽館度假營及救世軍馬灣青年營。活動重點包括：探討度假服務，經驗分享，營舍行業發展及團隊合作的觀點交流。



● 於救世軍馬灣青年營拍攝的團體照



- 香港挪亞方舟太陽館度假營經理介紹其中心的服務

## 明愛營地服務50周年紀念

營地服務50周年感恩慶典於2014年11月22日在明愛賽馬會明暉營舉行。楊鳴章主教被邀請作為主禮嘉賓，並為2014年10月完成翻新工程的燒烤場揭幕。超過60位人士參與這次盛會，包括來自政府部門的代表，花地瑪聖母堂楊正義神父，長洲本地社區團體的代表，及過去曾於明愛營地服務的舊同事。



- 楊鳴章主教為營地祝聖



- 楊鳴章主教為明愛賽馬會明暉營50周年感恩慶典主禮及祝聖



- 楊鳴章主教及主禮嘉賓為重修後的燒烤場揭幕



- 重修後燒烤場的新面貌

## 5.4 庶務服務

庶務服務（“本服務”）附屬地區事務，由地區事務協調主任管轄，並以自負盈虧的形式運作，為明愛各綜合服務中心及堂區提供清潔、保安、維修保養及信件送遞服務。

本服務的成效，在於為需要者提供合適的服務。在這年度裏，本服務雖然面對堂區對服務需求的增加、人手短缺和工資上升等種種挑戰，仍能繼續提供可靠的服務予各使用者，並且出現盈餘。同時，本服務更鼓勵員工接受保安和職業安全課程，以提升他們的工作技能及安全意識。



● 庶務員在明愛青衣活動中心清潔



● 庶務員在明愛香港仔服務中心內進行地台重鋪工作

## 5.5 明愛和堂區的合作

明愛和堂區分別是教區之社會服務和牧民組織，共同促進天主教教會的大家庭精神，攜手積極參與及推動關社、全人發展和慈善活動。

堂區與明愛在教區、鐸區、堂區以及明愛員工等多個層面上定期舉行會議，旨在加強雙方之溝通和合作。會議包括堂區與明愛聯絡委員會、堂區牧民議會、堂區社會關注小組、明愛堂區聯絡支援小組及明愛社會工作服務部轄下的堂區社會服務單位等。

### 堂區社會服務

堂區社會服務負責提供社會工作服務，促進堂區教友實踐社會使命，並為教友提供家庭及個人輔導、緊急援助及義工培訓。

### 社會服務

社會工作服務單位與堂區及教區組織舉辦協作計劃，其中包括青年義工訓練、社會意識提升及公民教育活動，為家庭及貧困人士提供講座及義工服務等。為響應堂區對弱勢社群的關注及鞏固家庭的關係，本服務社工亦為10個關社小組及26個齊家運動小組提供協助。

在2014/2015年度內，八個總鐸區之中，有21個堂區與明愛服務單位為弱勢社群合辦「基層飯局」，邀請低收入家庭和堂區教友一起享用免費飯餐，以推動和諧及關愛的社區，該活動平均每月舉辦一次。在舉辦「基層飯局」之同時，社會工作服務單位亦會舉辦關注社會的活動。



- 超過100位劊房家庭戶參加了「基層飯局」

### 婚前講座

過去一年，共有259對在聖堂註冊結婚的夫婦參加了21個婚前講座。此外，共有101對夫婦接受婚前輔導，以及參加基督徒婚姻觀和自然家庭計劃講座。

## 5.6 國內服務

### 前言

明愛於1986年成立國內服務計劃辦公室，目的是協助國內合作伙伴在內地提供更完善的社會服務，並使其能達至獨立營運和持續發展。協助的途徑包括能力培訓和硬件資助提升；並透過與當地負責人合作，確保服務項目可順利推行。國內服務的經費不是由香港政府資助，而是來自有心人的捐獻。

### 全年摘要 / 工作成果

為內地合作伙伴安排探訪、講座及培訓

鑑於近年國內社會工作服務發展迅速，於是資助一些正從事各種社會服務的修女們參與相關的探訪活動、講座和短期培訓課程，藉此開闊視野、豐富經驗。這些學習活動包括「2014年中國公益慈善項目交流展示會」、「中國幼兒教育工作坊」等，均獲參與者的好評。見聞增廣後，大家意識到有提升服務的需要。



● 在河北省舉行的項目管理課程



● 河北項目管理課程小組討論



● 在廣東省舉行的項目管理課程



● 廣東項目管理課程分享會

## 重慶市萬州區的養殖和耕種業

最有效益的工作，莫過於使受助者達至自力更新和持續發展。透過明愛的資助，重慶市萬州社會服務中心協助萬州區分水鎮30戶農民家庭組織合作社和拓展養牛業。兩年間，農民不單收入提高，生活質素亦有所改善，而產業也持續成長。牛隻的排泄物可用作在鄰近種植梨子的肥料，而梨子園內的雜草又可用作牛隻飼料；循環利用，物盡天然。農民也獲提供耕種養殖管理和技巧的培訓；當地的耕種養殖業，就因此而發展起來。



● 農民接受耕種養殖管理和技巧的培訓



● 重慶市萬州區養牛項目



● 重慶市耕種項目採用新的技術培植梨子



● 荒野地變成一片梨子園

## 居家安老服務工作坊

2015年1月於廣州舉行了居家安老服務工作坊，該活動是與廣州中山大學人文學會合辦。參與者包括35名來自全國各地安老服務機構的從業員，其中有20名修女。稍後將安排部份學員在內地設備完善的相關服務機構實習觀摩。



● 中國養老政策講座



● 在廣州舉行的居家安老服務工作坊

## 其他資助項目

過去一年，國內服務計劃辦公室的資金援助項目，主要有以下七大類：

項目類別	項目數量 / 受益人數
(1) 為貧困的中、小及大專生提供助學金	267名中、小學生及25名大專生
(2) 能力培訓	200多名社會服務人員
(3) 改善設施	3間老人院、2間診所、1間孤兒院 1間幼兒園、1間兒童中心、1間青少年中心 1個癲瘋病者村、2個農業持續發展項目
(4) 助養被遺棄及殘疾的兒童	31名兒童
(5) 為無依長者及殘疾人士提供生活津貼	146名長者及殘疾人士
(6) 地震災民救援項目	2個項目
(7) 為社會服務中心改善設施項目	2個項目



● 雲南山區農婦滿心歡喜站在新建水窖旁留影



● 山西省天愛幼兒園學生喜獲新書





● 為河北省路德莊安老院改善設施



● 雲南省昭通市地震災民獲發棉被和寒衣等物資



● 重慶市外地民工兒童在圖書館學習



● 河北省寧晉縣青少年中心的提升自信遊戲